Garant

MASTER FIT OIL
MEHRZWECKHANDSCHUHE

094308

GEBRAUCHSANLEITUNG

Instructions for use | Pokyny pro použití | Brugsvejledning | Modo de empleo | Käyttöohje | Instructions d'utilisation | Használati útmutató | Istruzioni per l'uso | Gebruiksaanwijzing | Bruksanvisning | Instrukcja użytkowania | Instrucțiuni de utilizare | Manual de utilizare | Návod na použitie | Navodila za uporabo | Bruksanvisning

Garant

de Master Fit Oil Mehrzweckhandschuhe
en Master Fit Oil multi-purpose glove
bg Master Fit Oil Универсални ръкавици
cs Viceúčelové rukavice Master Fit Oil
da Master Fit Oil handsker til flere formål
es Guantes multiusos Master Fit Oil
et Master Fit Oil universalkindad
fi Master Fit Oil -monitoimikäsineet
fr Gants multi-usages Master Fit Oil
hr Master Fit Oil univerzalni kesztyű
hu Master Fit Oil Univerzális kesztyű
is Master Fit Oil universal hanskar
lt Master Fit Oil universalios pirštinės
lv Master Fit Oil universālie cimdi
mt Master Fit Oil Universal Gloves
nl Master Fit Oil universele handschoenen
no Master Fit Oil universalhansker
pl Wielofunkcyjne rękawice MASTER FIT OIL
pt Luvas multiúsos Master Fit Oil
ro Mănuși multifuncționale Master Fit Oil
sk Viacúčelové rukavice Master Fit Oil
sl Splošni delovne rokavice Master Fit Oil
sr Универзалне радне рукавице Master Fit Oil
sv Master Fit Oil universalhandskar
tr Master Fit Oil Çok Amaçlı Eldiven
uk Універсальні рукавиці Master Fit Oil

Manufacturer
Hoffmann Supply Chain GmbH
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmann-group.com

Hoffmann UK Quality Tools Ltd
GEE Business Centre
Holborn Hill, Birmingham, B7 5JR, United Kingdom

Version 2 - 05/25
mau_qsleaving-11051
Copyright © Hoffmann Group

de Master Fit Oil Mehrzweckhandschuhe

1. Allgemeine Hinweise

Nutzungsinformation lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

2. Produktbeschreibung

Mehrzweckhandschuh aus Nylon.
Doppelbeschichtung aus Nitril und gesandetem Nitril. 18-Gauge-Stricktechnologie. Verstärkte Daumenbeuge. DMF-Frei. Verfügbare Handschuhgrößen: 094308, 6, 094308, 7, 094308, 8, 094308, 9, 094308, 10, 094308, 11, 094308, 12; Leistungsstufe 4121X gemäß EN 388:2016+A1:2018.

3. Piktogrammerläuterung

Erzielte Leistungsstufe gilt nur für Handinnenfläche des Handschuhs. Niedrigste Leistungsstufe: 1 / A. Höchste Leistungsstufe: 4 / F. Nicht geprüft: X. Leistungsstufe 0: Der Handschuh hat die Mindestanforderungen nicht erfüllt.

Leistungsfähigkeit Schutzhandschuh für mechanische Belastungen		Level
ABCDE	A	Abriebfestigkeit	1-4
	B	Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5
	C	Weiterreißkraft	1-4
	D	Durchstichkraft	1-4
	E	Schnittfestigkeit (TDM)	A-F / X

4. Sicherheit

4.1 GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ VORSICHT

Beschädigte Schutzhandschuhe
Beeinträchtigung der Schutzwirkung bei Beschädigung oder nicht sachgemäßer Reinigung der Schutzhandschuhe.
» Äußere Sichtprüfung der Schutzhandschuhe vor jeder Verwendung.
» Ungeeignete Schutzwirkung kann aufgrund mechanischer Abnutzung oder sachwidrigen Einsatz vermindert werden.
» Bei Schäden wie Einschnitte, Löcher oder offenen Nähten Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden.

⚠ VORSICHT

Allergische Reaktion
Handschuhe bestehen aus Bestandteilen, die allergische Reaktionen herbeiführen können.
» Bei allergischer Reaktion, Handschuhe nicht trägt verwenden und Arzt aufsuchen.

⚠ WARNUNG

Rotierende Werkzeuge oder Werkstücke
Verletzungsgefahr der Hände durch Verfangen oder Einziehen von Schutzhandschuhen.
» Schutzhandschuhe nicht tragen, wenn Risiko des Verfangens durch rotierende Maschinenteile besteht.
» Schmitzschutzhandschuhe beinen keinen Schutz bei Arbeiten an oder mit sägeförmigen Klingen.

4.2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG
Optimale Schutzwirkung nur bei kompletter Abdeckung des zu schützenden Bereichs. Bei Schutzhandschuhen mit Verschluss, dieses auf festen Sitz prüfen. Schutzhandschuhe dürfen nicht rutschen. Passende Handschuhgröße wählen. Schützen Hände vor mechanischen Risiken, Abschürfungen, Blasen und anderen oberflächlichen Verletzungen. Für Arbeiten in gilgen Arbeitsumgebungen.

4.3 SACHWIDRIGER EINSATZ
Schützen nicht vor chemischen, mikrobiologischen, thermischen, elektrischen und Schnittgefahren. Nicht in Nähe von rotierenden Maschinenteilen verwenden. Schutzwirkung darf durch Kombination mit anderer Schutzausrüstung nicht beeinträchtigt und der Benutzer in seiner Tätigkeit nicht behindert werden.

5. Reinigung

Alle genannten Leistungseinstufungen gelten nur für ein Produkt im Neuzustand und können nach dem Waschen des Produkts nicht mehr gewährleistet werden. Daher wird von einem Waschen oder chemischen Reinigen der Produkte abgeraten.

6. Lagerung

In Originalverpackung, kühl/trocknet und staubfrei an trockenem Ort lagern. Bei Temperaturen zwischen 0°C und +30°C lagern. Nicht in Nähe von Ätzenden, aggressiven, chemischen Substanzen, Lösungsmitteln, Feuchtigkeit und Schmutz lagern. Nicht im gekrickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern.

7. Verfallszeit

ACHTUNG! Die Lagerzeit und Lebensdauer hängen von Lagerbedingungen, Nutzung und Verschleiß ab und können nicht exakt angegeben werden. Vor und nach jeder Nutzung sowie nach längerer Lagerzeit auf Schäden, Materialveränderungen und Passform prüfen. Vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit prüfen. Bei Mängeln oder falscher Größe Produkt nicht verwenden und fachgerecht entsorgen.

Herstellungsdatum siehe Aufdruck (MM/JJJJ) auf Verpackung oder Etikett.

8. Entsorgung

Nach Ablauf der Lebensdauer das Produkt einer fachgerechten Entsorgung zuführen. Gesetzliche Vorschriften beachten.

9. Zertifizierung

9.1 NACH CE
Übereinstimmung mit PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Handschuh gemäß EN 388:2016+A1:2018 und EN ISO 21420:2020 Risikokategorie II. Geprüft und zertifiziert durch: CTC - Parc Sc. T. Gam, - 4, rue Henri. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Adresse zur Verfügung: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

en Master Fit Oil multi-purpose glove

1. General information

Read the use information, follow it and keep it available at all times for later reference.

2. Product description

Multi-purpose nylon glove.
Double coating of nitrile and sanded nitrile. 18 gauge knitting technology. Reinforced thumb joint. DMF-free. Available glove sizes: 094308, 6, 094308, 7, 094308, 8, 094308, 9, 094308, 10, 094308, 11, 094308, 12. Performance level 4121X according to EN 388:2016+A1:2018.

3. Explanation of pictograms

The performance levels achieved apply only to the palm area of the glove. Lowest performance level: 1 / A. Highest performance level 4 / F. Not tested: X. Performance level 0: The glove falls below the minimum performance level.

Performance of safety gloves for work involving mechanical stresses		Level
ABCDE	A	Resistance to abrasion	1-4
	B	Resistance to cuts (Coupe test)	1-5
	C	Tear propagation strength	1-4
	D	Puncture force	1-4
	E	Resistance to cuts (TDM)	A-F / X

4. Safety

4.1 FUNDAMENTAL SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

Damaged protective gloves
Effect of damage or improper cleaning on the protective properties of the gloves.
» Perform an external visual inspection of the gloves before each use.
» The original protective effect can be reduced by mechanical wear or by use other than the intended.
» If the gloves suffer damage such as cuts, holes or open seams, stop using them.

⚠ CAUTION

Allergic reaction
Gloves are made of constituents that may provoke allergic reactions.
» In the event of allergic reactions, stop using the gloves and consult a doctor.

⚠ WARNING

Rotating tools or workpieces
Risk of injury to the hands due to the protective gloves being trapped or entangled.
» Do not wear the protective gloves if there is a risk that they may be trapped by rotating parts of machines.
» Cut-resistant gloves offer no protection against saw-tooth blades when using or working on them.

4.2 INTENDED USE
Optimum protection is obtained only when the area to be protected is completely covered. Where gloves have fastenings, check that these are securely closed. Protective gloves must not be allowed to slip. Select a suitable glove size. Protect hands against mechanical risks, abrasion, blisters, and other superficial injuries. For use in oily working environments.

4.3 USE CONTRARY TO THE INTENDED PURPOSE
Gloves offer no protection against chemical, microbiological, thermal, electrical or laceration risks. Do not wear when close to rotating machine parts. Combination with other protective equipment must not impair the protective effect and must not hinder the wearer in his activities.

5. Cleaning

All performance levels quoted are for products in new condition and can no longer be guaranteed once the product has been washed. Therefore we advise against washing or dry cleaning the product.

6. Storage

Store in the original packaging, protected from light, free of dust in a dry place. Store at temperatures between 0°C and +30°C. Do not store in the vicinity of acidic, aggressive, chemical substances, solvents, humidity and dirt. Do not store in folded/crumpled condition or under heavy objects.

7. Expiry date

NOTICE! The storage time and service life depend on storage conditions, usage and wear and cannot be specified exactly. Check for damage, material changes and fit before and after each use and after extended storage. Before each use, check for suitability for the intended activity. In the event of defects or incorrect size, do not use the product and dispose of it properly.

See imprint (MM/YYYY) on packaging or labels for manufacturing date.

8. Disposal

After the end of its service life, dispose of the product properly. Observe legal regulations.

9. Certification

9.1 ACCORDING TO CE
Compliance with PPE Regulation (EU) 2016/425. Gloves to EN 388:2016+A1:2018 and EN ISO 21420:2020 Hazard class II. Tested and certified by: CTC - Parc Sc. T. Gam, - 4, rue Henri. Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France - Notified Body number: 0075 The EU declaration of conformity can be found under the following address: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

bg Master Fit Oil Универсални ръкавици

1. Общи указания

Прочетете и спазвайте информацията за използване, запазете я за по-късна справка и я дръжте на разположение по всяко време.

2. Описание на продукта

Универсална ръкавица от найлон.
Двойно покритие от нитрил и шлифован нитрил. Технология на плетене 18 гейдж. Подсилен участък между палеца и показалеца. Не съдържа ДМФ. Наличие размери на ръкавиците: 094308, 6, 094308, 7, 094308, 8, 094308, 9, 094308, 10, 094308, 11, 094308, 12. Ниво на експлоатационните характеристики 4121X съгласно EN 388:2016+A1:2018.

3. Пояснение на пиктограмите

Постигнатото ниво на експлоатационните характеристики важи само за дланта на ръкавицата. Най-ниско ниво на експлоатационните характеристики: 1 / A. Най-високо ниво на експлоатационните характеристики: 4 / F. Не е тествано: X. Ниво на експлоатационните характеристики 0: Ръкавицата не изпълнява минималните изисквания.

Ръкавици за защита срещу механични натоварвания		Ниво
ABCDE	A	Устойчивост на износване	1 – 4
	B	Устойчивост на срязване (Coup Test)	1 – 5
	C	Сила на разцепване	1 – 4
	D	Сила на пробиване	1 – 4
	E	Устойчивост на срязване (TDM)	A-F/X

4. Безопасност

4.1 ОСНОВНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ

Повредени защитни ръкавици
Нарушен защитен ефект при повреда или неправилно почистване на защитните ръкавици.
» Външна визуална проверка на защитните ръкавици преди всяка употреба.
» Първоначалният защитен ефект може да бъде намален поради механично износване или нецелесъобразна употреба.
» Не използвайте повече повредени ръкавици от гореспомената марка.
» Ръкавици за защита срещу порязване не предпазват при работа по или с трионообразни остриета.

4.2 УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ
Оптимален защитен ефект само при покриване на частта за защита. Ако защитните ръкавици имат закопчалка, проверете за стабилно поставяне. Защитните ръкавици не трябва да се плъзгат. Изберете подходящ размер ръкавица. Предпазвайте ръцете срещу механични опасности, омазвания, мазоли и други повърхностни нараняванията. За работа в мазна работна среда.

4.3 УПОТРЕБА НЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ
Не предпазват срещу химични, микробиологични, термични, електрически рискове и опасности от порязване. Не използвайте в близост до розиращи части на машината. Защитният ефект не трябва да се нарушава поради комбинация с други предпазни средства и деликатността на потребителя не трябва да се влошява.

5. Почистване

Всичко посочено класификация за изтъкнатото важат само за продукт в нов състояние и повече не могат да се гарантират след изпиране на продукта. Затова не се препоръчва гаране или химическо чистене на продукта.

6. Съхранение

Да се съхранява в оригинална опаковка на сухо място, защитено от светлина и прах. Съхранявайте ръцете при температура между 0°C и +30°C. Не съхранявайте в близост до изгарящи, агресивни, химически вещества, разтворители, влага и замърсяване. Не съхранявайте в сгънато състояние или под тегловно натоварване.

7. Срок на годност

ВНИМАНИЕ! Времето за съхранение и експлоатационният живот зависят от условията на съхранение, употребата и износването и не могат да бъдат точно определени. Проверете за повреди, промяна в материала и го поставете преди и след всяка употреба и след продължително съхранение. Преди всяка употреба проверявайте дали е подходящ за планираната дейност. В случая на дефекти или неправилна големина, не използвайте продукта и го изхвърлете правилно.

Дата на производство (MM/ГГГГ) върху опаковката или етикета за дата на производство.

8. Предаване за отпадъци

След края на експлоатационния живот утилизирайте изделието по съответен начин. Спазвайте законовите разпоредби.

9. Сертификация

9.1

cs Viceúčelové rukavice Master Fit Oil

1. Obecné pokyny

Informace o používání si přečtěte, dodržujte je, uchovejte je k dalšímu použití a mějte je kdykoli k dispozici.

2. Popis výrobku

Viceúčelové rukavice z nylonu.
Dvojitá vrstva z nitrilu a pískovaného nitrilu. Technologie 18 GG úpletu. Zesílení v ohybu palce. Neobsahuje DMF. Dostupné velikosti rukavic: 094308, 6, 094308, 7, 094308, 8, 094308, 9, 094308, 10, 094308, 11, 094308, 12. Výkonový stupeň 4121X dle EN 388:2016+A1:2018.

3. Vysvětlení piktogramů

Výkonový stupeň rukavice platí jen pro oblast dlaní. Nejnižší výkonový stupeň: 1 / A. Nejvyšší výkonový stupeň: 4 / F. Netestováno: X. výkonový stupeň 0: Rukavice nesplnily minimální požadavky.

Výkonnost ochranných rukavic pro mechanické zatížení		Úroveň
ABCDE	A	Odolnost proti oděru	1-4
	B	Odolnost proti proříznutí (Coupe test)	1-5
	C	Odolnost proti roztržení	1-4
	D	Odolnost proti propíchnutí	1-4
	E	Odolnost proti řezu (TDM)	A-F / X

4. Bezpečnost

4.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ UPOZORNĚNÍ

Poškozené ochranné rukavice
Ovlivnění ochranného účinku v případě poškození nebo neodborném čištění ochranných rukavic.
» Před každým použitím vnější vizuální kontrola.
» Původní ochranný účinek může být snížen v důsledku mechanického opotřebení nebo nepřípustného použití.
» V případě poškození jako jsou zářezy, díry nebo otevřené švy ochranné rukavice dále nepoužívejte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Alergická reakce
Rukavice jsou složeny z částí, které mohou vyvolat alergické reakce.
» V případě alergické reakce rukavice dále nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

⚠ VAROVÁNÍ

Rotující nástroje nebo obrobky
Nebezpečí poranění horních končetin zachycením nebo vtažením ochranných rukavic.
» Ochranné rukavice nepoužívejte v případě hrozícího rizika zachycení rotujícími strojními součástmi.
» Ochranné rukavice proti pořezání nenabízejí ochranu při práci u nebo s čepelemi ve tvaru pily.

4.2 STANOVENÉ POUŽITÍ
Optimální ochranný účinek jen při kompletním pokrytí chráněné oblasti. U ochranných rukavic s uzávěrem zkontrolujte jeho pevné uzavření. Ochranné rukavice nesmí klouzat. Volte vhodnou velikost rukavic. Chrání ruce před mechanickým ohrožením, odřeninami, puchýři a jinými povrchovými poraněními. Pro práci v zaolejovaném pracovním prostředí.

4.3 NESPRÁVNÉ POUŽITÍ
Nechrání před chemickým, mikrobiologickým, termickým, elektrickým nebezpečím a nebezpečím pořezání. Nepoužívejte v blízkosti rotujících strojních součástí. Ochranný účinek nesmí být ovlivněn kombinací s jinými ochrannými prostředky a nesmí uživatele omezovat v jeho činnosti.

5. Čištění

Všechny uvedené výkonnostní klasifikace platí pouze pro nový produkt, po vypírání produktu nelze tyto parametry již zaručit. Praní nebo chemické čištění produktů se proto nedoporučuje.

6. Skladování

Skladujte v originálním obalu na suchém místě, chráněné před světlem a prachem. Skladujte při teplotách v rozmezí 0 °C až +30 °C. Neskladujte v blízkosti žíravin, agresivních, chemických substancí, rozpouštědel, vlhkosti a nečistot. Neskladujte ohnuté nebo zatížené závažím.

7. Životnost

OZNÁMENÍ! Doba skladování a životnost závisí na podmínkách skladování, použití a opotřebení TC a nelze přesně specifikovat. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození, změnám materiálu a usaďte se před a po každém použití a po delším skladování. Před každým použitím zkontrolujte vhodnost zamýšlené činnosti. V případě vad nebo nesprávné velikosti výrobek nepoužívejte a řádně jej zlikvidujte.

Datum výroby viz otisk (MM/YYYY) na obalu nebo etiketa.

8. Likvidace

Po skončení životnosti výrobku ho dopravte k řádné likvidaci. Respektujte právní předpisy.

9. Certifikace

9.1

da Master Fit Oil handsker til flere formål

1. Generelle henvisninger

Læs og følg brugsoplysninger. Opbevar dem og hold dem altid tilgængelig til senere brug.

2. Produktbeskrivelse

Handske af nylon til flere formål.
Dobbelt belægning af nitril og sandblæst nitril. 18-gauge-strickteknologi. Forstærkning af tommelfingerens inderside. DMF-fri. Tilgængelige handskestørrelser: 094308, 6, 094308, 7, 094308, 8, 094308, 9, 094308, 10, 094308, 11, 094308, 12. Beskyttelsesniveau 4121X ifl. EN 388:2016+A1:2018.

3. Forklaring af piktogrammer

Det opnåede beskyttelsesniveau gælder kun for handskens indvendige håndflade. Laveste beskyttelsesniveau: 1 / A. Højeste beskyttelsesniveau: 4 / F. Ikke testet: X. Beskyttelsesniveau 0: Handskerne opfylder ikke minimumskravene.

Beskyttelsershandskernes beskyttelsesevne mod mekaniske belastninger		Niveau
ABCDE	A	Slidstyrke	1-4
	B	Snitbestandighed (Coupe-test)	1-5
	C	Rivekraft	1-4
	D	Penetrationskraft	1-4
	E	Snitbestandighed (TDM)	A-F / X

4. Sikkerhed

4.1 GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ FORSIGTIG

Beskadigede beskyttelseshandsker
Forringelse af beskyttelseseffekten ved beskadigelse eller ukorrekt rengøring af beskyttelseshandskerne.
» Visuel kontrol af ydersiden af beskyttelseshandskerne før hver brug.
» Den oprindelige beskyttelseseffekt kan forringes som følge af mekanisk slid eller ukorrekt anvendelse.
» Ved beskadigelser såsom snit, huller eller åbne syninger må beskyttelseshandsker ikke længere anvendes.

⚠ FORSIGTIG

Allergisk reaktion
Handskerne er fremstillet af bestandele, der kan udløse allergiske reaktioner.
» I tilfælde af allergiske reaktioner må handskerne ikke længere anvendes, og der skal opsøges en læge.

⚠ ADVARSEL

Roterende værktøjer eller emner
Fare for kvæstelser på hænder, hvis beskyttelseshandskerne sætter sig fast eller bliver trukket ind mod værktøjet eller emnet.
» Bær ikke beskyttelseshandsker, når der er risiko for, at de bliver fanget af roterende maskindele.
» Skærebeskyttelseshandsker yder ingen beskyttelse ved arbejde på eller med savformede klinger.

4.2 BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE
Der opnås kun den optimale beskyttelseseffekt, hvis hele det området, der skal beskyttes, er dækket helt. Ved beskyttelseshandsker med lukning skal det sikres, at denne sidder godt fast. Beskyttelseshandsker må ikke kunne rutsje op eller ned. Vælg den passende handskestørrelse. Beskytter hænderne mod mekaniske risici, hudafskrabninger, vabler og andre overfladiske kæstelser. Til arbejde i olieholdige arbejdsmiljøer.

4.3 UKORREKT ANVENDELSE
Beskytter ikke mod kemiske, mikrobiologiske, termiske, elektriske fare og snitfare. Må ikke anvendes i nærheden af roterende maskindele. Beskyttelseseffekten må ikke forringes i kombination med andet beskyttelsesudstyr, og bæreren må ikke påvirkes negativt under arbejdet.

5. Rengøring

Alle nævnte ydelsesklassificeringer gælder kun for et produkt i ny tilstand og kan ikke længere garanteres efter vask af produktet. Derfor frarådes vask eller kemisk rensning af produkterne.

6. Opbevaring

Skal opbevares i den originale emballage beskyttet mod lys og støvfrit på et tørt sted. Skal opbevares i temperaturer mellem 0°C og +30°C. Må ikke opbevares i nærheden af ætsende, aggressive og kemiske stoffer, opløsningsmidler, fugtighed og smuds. Må ikke opbevares sammenfoldet eller med vægt ovenpå.

7. Udløbsdato

BEMÆRK! Opbevaringstiden og levetiden afhænger af opbevaringsforhold, brug og slitage og kan ikke specificeres nøjagtigt. Kontroller for skader, materialeskift og monter før og efter hver brug og efter længere opbevaring. Før hver brug skal du kontrollere, om den er egnet til den tilsigtede aktivitet. I tilfælde af fejl eller forkert størrelse må produktet ikke anvendes og bortskaffes korrekt.

Se afryk (MM/ÅÅÅÅ) på emballagen eller etiket for fremstillingsdato.

8. Bortskaffelse

Sørg for at bortskaffe produktet korrekt, når dets levetid er udløbet. Overhold de lovmæssige forskrifter.

9. Certificering

9.1

es Guantes multiusos Master Fit Oil

1. Avisos generales

Leer, observar y conservar la información de uso para consultas posteriores, y tenerlas siempre disponibles.

2. Descripción del producto

Guantes multiusos de nailon.
Doble capa de nitrilo y nitrilo enarenado. Tecnología de punto 18-Gauge. Flexión de los pulgares reforzada. Exento de DMF. Tallas de los guantes disponibles: 094308, 6, 094308, 7, 094308, 8, 094308, 9, 094308, 10, 094308, 11, 094308, 12. Nivel de resistencia 4121X según EN 388:2016+A1:2018.

3. Explicación de los pictogramas

El nivel de prestación obtenido solo es válido para la palma del guante. Nivel de prestación más bajo: 1 / A. Nivel de prestación más alto 4 / F. No probado: X. Nivel de prestación 0: El guante no ha cumplido los requisitos mínimos.

Rendimiento del guante protector para cargas mecánicas		Nivel
ABCDE	A	Resistencia a la abrasión	1-4
	B	Resistencia al corte (prueba Coupe)	1-5
	C	Resistencia al desgarro	1-4
	D	Resistencia a la perforación	1-4
	E	Resistencia al corte (TDM)	A-F / X

4. Seguridad

4.1 INDICACIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS

⚠ ATENCIÓN

Guantes protectores defectuosos
Merma del efecto protector en caso de defectos o limpieza inadecuada de los guantes protectores.
» Comprobación visual externa de los guantes antes de cada uso.
» El efecto protector original se puede ver mermado por el desgaste mecánico o un uso inadecuado.
» Ya no se permite utilizar los guantes protectores si muestran defectos, tales como cortes, agujeros o costuras abiertas.

⚠ ATENCIÓN

Reacción alérgica
Los guantes están hechos de componentes que pueden causar reacciones alérgicas.
» En caso de sufrir una reacción alérgica, dejar de utilizar los guantes y consultar a un médico.

⚠ ADVERTENCIA

Herramientas o piezas de trabajo rotatorias
Peligro de lesiones de las manos por atrapamiento o arrastre de guantes protectores.
» No se deben llevar guantes si existe riesgo de atrapamiento por partes de la máquina rotatorias.
» Los guantes protectores frente a cortes no ofrecen ninguna protección el trabajar en o con hojas en forma de sierra.

4.2 USO CONFORME A LO PREVISTO
Solo se consigue el efecto protector si la zona a proteger está cubierta por completo. En caso de guantes protectores con cierre, comprobar el asiento firme de este. Los guantes protectores no se deben desplazar. Elegir la talla de los guantes adecuada. Protegen las manos frente a riesgos mecánicos, rozaduras, ampollas y otras lesiones superficiales. Para trabajar en entornos de trabajo aceitosos.

4.3 UTILIZACIÓN INDEBIDA
No protegen frente a riesgos químicos, microbiológicos, térmicos, eléctricos y de corte. No se deben utilizar en la proximidad de partes de la máquina rotatorias. El efecto protector no se debe ver mermado por la combinación con otro tipo de equipo de protección ni obstaculizar al usuario en su actividad.

5. Limpieza

Todas las clasificaciones de rendimiento anteriores se aplican únicamente a un producto cuando es nuevo y no pueden garantizarse después que el producto haya sido lavado. Por lo tanto, no se recomienda el lavado o la limpieza en seco de los productos.

6. Almacenamiento

Guardar en el embalaje original, en un lugar seco a salvo de la luz y del polvo. Almacenar a temperaturas de entre 0 °C y +30 °C. No almacenar cerca de sustancias químicas corrosivas, agresivas, disolventes, humedad o suciedad. No almacenar doblados ni bajo peso.

7. Caducidad

AVISO! El tiempo de almacenamiento y la vida útil dependen de las condiciones de almacenamiento, el uso y el desgaste y no se pueden especificar con exactitud. Compruebe si hay daños, cambios de material y ajuste antes y después de cada uso y después de un almacenamiento prolongado. Antes de cada uso, comprueba la idoneidad para la actividad prevista. En caso de defectos o tamaño incorrecto, no utilice el producto y deséchelo correctamente.

Vea la impresión (MM/AAAA) en el embalaje o etiqueta para la fecha de fabricación.

8. Eliminación

Después del final de su vida útil, deseche el producto correctamente. Observar las regulaciones legales.

9. Certificación

9.1

fi Master Fit Oil -monitoimikäsineet

1. Yleisiä ohjeita

Lue käyttöä koskevat tiedot, noudata niitä, säilytä ne myöhempää käyttöä varten ja pidä ne aina saatavilla.

2. Tuotekuvaus

Nailoninen monitoimikäsine.
Kaksinkertainen pinnoite nitriilillä ja hiekkapinnatsa nitriilillä. Neulethteys 18. Vahvistettu peukalohanka. DMF-vapaa. Saatavilla olevat käsinekoot: 094308, 6, 094308, 7, 094308, 8, 094308, 9, 094308, 10, 094308, 11, 094308, 12. Tehokuokka 4121X standardin 388:2016+A1:2018 mukaisesti.

3. Piktogrammien selitys

Saavutettu suojaustaso pätee vain käsineen kämmenpuolelle. Alhaisin suojataso: 1 / A. Korkein suojaustaso 4 / S / F. Ei testattu: X. Suojataso 0: Käsine ei täytä vähimmäisvaatimuksia.

Suojakäsineen mekaaninen kestävyys		Taso
ABCDE	A	Hankaavankestävyys	1-4
	B	Viilonkestävyys (viilitosuojatesti)	1-5
	C	Repäisylujuus	1-4
	D	Pistolujuus	1-4
	E	Viilonkestävyys (TDM)	A-F / X

4. Turvallisuus

4.1 TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

⚠ VARO

Vahingoittuneet käsineet
Suojakäsineiden vahingot tai epäasianmukainen puhdistus huonontaa suojavaikutusta.
» Tarkista suojakäsineet silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä.
» Mekaanisen kulumisen tai epäasianmukaisen käytön voi heikentää alkuperäistä suojavaikutusta.
» Älä käytä suojakäsineitä enää, kun niissä on vikoja, kuten viittoja, reikiä tai avoimia saumoja.

5. Puhdistus

Kaikki mainitut suojaustasot koskevat vain uutta tuotetta eikä niitä voida taata enää tuotteen pesun jälkeen. Tuotteiden pesemisen tai kemiallisen puhdistus ei siten vuoksi ole suositeltava.

6. Säilytys

Säilytä alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa paikassa valolta ja pölyltä suojattuna. Säilytyslämpötila on 0 °C – +30 °C. Ei saa varastoida syövyttävien, aggressiivisten, kemiallisten aineiden, luuttimien, kosteuden ja likaisuuden lähellä. Älä säilytä taitettuna tai painon alla.

7. Viimeinen käyttöajankohta

HUOMIO! Varastointiaika ja käytöstä riippuvat säilytysolosuhteista, käytöstä ja kulumisesta, eikä niitä voida määrittää tarkasti. Tarkista vauriot, materiaalimuutokset ja istuvuus ennen jokaista käyttöä ja sen jälkeen sekä pitkäaikaisen varastointitauko-hiidon jälkeen. Ennen jokaista käyttöä on tarkistettava soveltuvuus aiottuun toimintaan. Jos tuotteessa on vikoja tai se on vääränkokoinen, älä käytä tuotetta ja hävitä se asianmukaisesti.

Valmistuspäivä (MM/VVVV), ks. pakkaus- tai etiketti-merkintä.

8. Hävittäminen

Hävitä tuote asianmukaisesti sen käyttöiän päättyttä. Noudata lakisäädöstä määräyksiä.

9. Sertifiointi

9.1

fr Gants multi-usages Master Fit Oil

1. Remarques générales

Lire, respecter et conserver les instructions d'utilisation à des fins de consultation ultérieure, et toujours les garder à disposition.

2. Description du produit

Gants multi-usages en nylon.
Double revêtement en nitrile et nitrile sablé. Technologie de tricot à jauge 18. Renfort entre le pouce et l'index. Sans DMF. Tailles de gants disponibles : 094308, 6, 094308, 7, 094308, 8, 094308, 9, 094308, 10, 094308, 11, 094308, 12. Niveau de performance 4121X selon EN 388:2016+A1:2018.

3. Explication des pictogrammes

Le niveau de performance atteint s'applique uniquement à la paume du gant. Niveau de performance minimal : 1 / A. Niveau de performance maximal 4 / S / F. Non contrôlé : X. Niveau de performance 0 : Les gants n'ont pas satisfait aux exigences minimales.

Performances des gants de protection concernant les sollicitations mécaniques		Niveau
ABCDE	A	Résistance à l'abrasion	1-4
	B	Résistance à la coupure par lame (test de coupe)	1-5
	C	Résistance à la déchirure	1-4
	D	Résistance à la perforation	1-4
	E	Résistance à la coupure par lame (TDM)	A-F / X

4. Sécurité

4.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

Gants de protection endommagés
Altération de l'effet protecteur en cas d'endommagement ou nettoyage inapproprié des gants de protection.
» Contrôle visuel extérieur des gants de protection avant toute utilisation.
» L'effet protecteur d'origine peut être réduit en raison d'une usure mécanique ou d'une utilisation non conforme.
» Ne plus utiliser les gants de protection en cas de dommages, tels que perforations, entailles ou coutures ouvertes.

⚠ ATTENTION

Réaction allergique
Les gants sont constitués de composants susceptibles de provoquer des réactions allergiques.
» Dans ce cas, ne plus utiliser les gants et consulter un médecin.

⚠ AVERTISSEMENT

Outils ou pièces en rotation
Risque de blessures aux mains par happement ou aspiration des gants protecteurs.
» Ne pas porter les gants de protection en présence d'un risque de happement par des pièces de machine en rotation.
» Les gants anti-coupures n'offrent aucune protection lors du travail sur ou avec des lames en forme de scie.

4.2 UTILISATION NORMALE
Protection optimale uniquement en cas de recouvrement complet de la zone à protéger. Pour les gants de protection avec fermeture, vérifier la bonne fixation de celle-ci. Les gants de protection ne peuvent pas glisser. Choisir la taille de gant adéquate. Protègent les mains contre les risques mécaniques, les écorchures, les ampoules et d'autres blessures superficielles. Pour les travaux dans des environnements de travail huileux.

4.3 UTILISATION NON CONFORME
Ne protègent pas contre les risques chimiques, microbiologiques, thermiques, électriques et de coupure. Ne pas utiliser à proximité de pièces de machine en rotation. L'effet protecteur ne peut pas être altéré par la combinaison avec un autre équipement de protection et l'utilisateur ne peut pas être gêné dans son activité.

5. Nettoyage

Tous les niveaux de performance mentionnés ne s'appliquent qu'à un produit à l'état neuf et ne peuvent plus être garantis après le lavage du produit. C'est pourquoi le lavage ou nettoyage chimique des produits est déconseillé.

6. Stockage

Stocker dans l'emballage d'origine, à l'abri de la lumière et de la poussière, dans un endroit sec. Stocker à des températures comprises entre 0 et +30 °C. Ne pas stocker à proximité de produits corrosifs, agressifs, chimiques ou de solvants ; stocker à l'abri de l'humidité et de la saleté. Ne pas stocker à l'état plié ou sous une charge de poids.

7. Durée de vie

AVISO ! La durée de stockage et la durée de vie dépendent des conditions de stockage, de l'utilisation et de l'usure et ne peuvent pas être spécifiées exactement. Vérifiez l'absence de dommages, de changements de matériau et d'ajustement avant et après chaque utilisation et après un stockage prolongé. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil est adapté à l'activité prévue. En cas de défauts ou de taille incorrecte, n'utilisez pas le produit et jetez-le correctement.

Voir l'inscription (MM/AAAA) ou étiquette pour la date de fabrication (MM/AAAA).

8. Mise au rebut

À la fin de sa durée de vie, mettre le produit au rebut de manière appropriée. Respecter les prescriptions légales.

9. Certification

9.1

hr Master Fit Oil univerzalis kesztyű

1. Általános tudnivalók

Olvassa el és vegye figyelembe a használati információkat és a későbbi tájékozódás céljából konyen hozzáférhető helyen tárolja.

2. Termékleírás

Nylon univerzális kesztyű.
Duplа bevonat nitriilből és hom